

Zeitschrift:	SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber:	Schweizerische Bundesbahnen
Band:	5 (1931)
Heft:	12
Rubrik:	Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines = Manifestazioni nelle prossime settimane

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Ereignisse der kommenden Wochen

Les événements des semaines prochaines

Adelboden.

20. Dezember: Skiaufahrtsrennen.
 Ende Dezember: Internationaler Eishockeymatch.
 27. Dezember: Amtsverbandrennen und Sprungkonkurrenz.
 3. Januar: Jugendskirennen.
 9.—10. Januar: Alpines Skirennen und Sprungkonkurrenz.

Airolo. 1. Januar: Langlauf und Hindernisrennen.**Ambrì-Piotta.** 26. Dezember bis 3. Januar: Skikurs.**Andermatt.** 27. Dezember: Sprungkonkurrenz mit Einweihung der neuen Sprungschanze.**Appenzell.** 3. Januar: Sprungkonkurrenz.**Arosa.**

27. Dezember: Sprungkonkurrenz. Eröffnung der neuen Sprungschanze.
 20. Dezember und 1. Januar: Eishockeywettspiele.
 22., 29., 31. Dezember und 12. Januar: Schlittlrennen.
 10. Januar: Abfahrtssrennen.
 4.—8. Januar: Skikurs des Schweiz. Damenskiklubs.
 4.—10. Januar: Internationales Eishockeyturnier.

Basel.

20. Dezember: Münster: Hans Huber-Feier des Münsterchors Basel.
 Bis 31. Dezember: Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler.
 Im Januar: Gedächtnisausstellung: M. Varin, C. Reber, J. Pflüger, A. Bodmer und jüngere Basler.
 9. und 12. Januar: Musiksaal: Symphoniekonzerte. Leitung: Dr. F. Weingartner.
 13. Januar: Hans Hubersaal: Klavierabend Levy.

Bern.

15. Dezember: Casinosaal: Symphoniekonzert.
 20. Dezember: Münster: Weihnachtskonzert.

12. Januar: Französische Kirche: Volksymphoniekonzert.

15. Januar: Universität: Akademischer Vortrag.

Biel. 28.—30. Dezember und 4.—6. Januar: Schülerskurse.

2./3. Januar: Springerkurs.

10. Januar: Trainingspringen.

Brassus. 9/10 janvier: Concours de fond et de saut.

Bretaye. 10 janvier: Concours de saut.

Caux. 25 décembre: Course de ski.

27 décembre et 3 janvier: Course de bobsleighs.

9 janvier: Match de curling.

10 janvier: Concours de ski.

Davos.

- 16 Dezember: Eröffnung der Davos-Parsennbahn bis Mittelstation «Höhenweg» 2215 m ü. M.
 25.—31. Dezember: Internationale Eishockeywoche.
 26. Dezember: Eishockeymatch.
 27.—31. Dezember: Internationales Eishockeyturnier.
 2. Januar: Sprungkonkurrenz.
 9./10. Januar: Davoser Eisfest: Europameisterschaft im Schnellauf; Internationales Kunstlaufen.

Diablerets. 20 décembre: Concours de ski.

27 décembre, 3 et 10 janvier: Concours de saut, vitesse et obstacles.

14 janvier: Course de bobsleighs et boblets.

Engelberg. 24.—28. Dezember: Curlingturnier.

31. Dezember: Skirennen.

3. Januar: Springkonkurrenz.

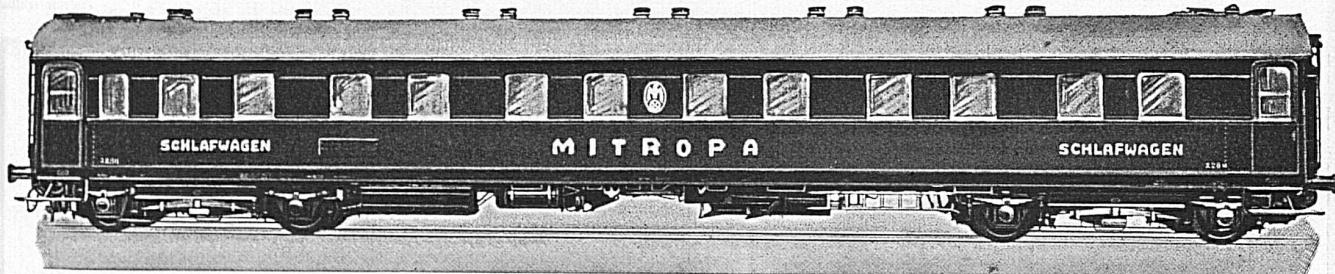
6. Januar: Jochpassrennen.

Flums. 25.—31. Dezember: Springerkurs.

27. Dezember und 10. Januar: Abfahrtssrennen.

3. Januar: Abfahrtssrennen des Schweiz. Damenskiklubs.

3.—10. Januar: Skikurs.



M I T R O P A

Die Wagen für den
verwöhnten und
anspruchsvollen
Reisenden

■
Fragen Sie die
Reisebüros

Voitures donnant
entière satisfaction
aux voyageurs les
plus exigeants

■
Les bureaux de
voyages renseignent

Le carrozze che
soddisfano anche i
viaggiatori più deli-
cati ed esigenti

■
Informarsi presso le
agenzie di viaggi

These cars will give
complete satisfac-
tion to the most
fastidious travellers

■
Enquire at any
Tourist Office

GRUPO MITROPA - MITROPA GROUP - GROUPE MITROPA - MITROPA GROUP - GRUPPO MITROPA - MITROPA GROUP

Fribourg. 31 décembre: Concert d'abonnement: Quatuor Kolisch de Vienne.

Gamperdon. 2.—6. Januar: Skikurs des Schweiz. Damenskiklubs.

Genève.

15 décembre: Salle de la Réformation: Concert d'abonnement. Direction: Ansermet. Soliste: M. Moyse, flûtiste.

19 décembre: Au Grand Théâtre: Concert d'abonnement: Direction: Ansermet. Soliste: N. Milstein, violoniste.

31 décembre: Fête de la Restauration.

9 janvier: Au Grand Théâtre: Concert d'abonnement. Direction: Ansermet. Soliste: M. J. Aubert, pianiste.

12 janvier: Au Conservatoire de musique: Récital d'orgue de M. Giarda, de Venise.

Grindelwald.

27. Dezember und 10. Januar: Sprungkonkurrenzen.

12. Januar: Männlichen-Abfahrt-rennen.

15. Januar: Internationale Skiwettkämpfe des Schweiz. Damenskiklubs.

Gstaad. 20. und 25. Dezember: Eishockeymatches.

27. Dezember: Sprungkonkurrenz.

1. Januar: Schaulaufen auf der Eisbahn.

9./10. Januar: Kombinierte Wisspielen-Rennen: Abfahrtsrennen und Sprunglauf.

Heiden. 3. Januar: Interklubrennen. Skirennen und Sprungkonkurrenz.

Klosters. 20. Dezember und 10. Januar: Hockeymatches.

1. Januar: Sprungkonkurrenz.

Lausanne.

21 décembre: Au Théâtre du Capitol: Concert d'abonnement. Direction: Ansermet. Soliste: M. Milstein, violoniste.

11 janvier: Au Théâtre du Capitol: Concert d'abonnement. Direction: Ansermet. Soliste: M. J. Aubert, pianiste.

Lenzerheide. 3. Januar: Sprungkonkurrenz.

10. Januar: Abfahrtsrennen.

Leukerbad. 3. Januar: Eislaufwettbewerb.

10. Januar: Skirennen und Sprungkonkurrenz.

Leysin.

En décembre et janvier: Concours de skijöring, de saut, de bobsleighs et luges, et de hockey.

Luzern. 7. Januar: Symphoniekonzert.

14. Januar: Grosses Orchesterkonzert.

Montana-Vermala. 20 décembre: Match de hockey.

27 décembre: Moto-Skijöring.

3 janvier: Concours de saut.

10 janvier: Concours de bobsleighs.

Mürren.

20., 26. und 30. Dezember, 7. und 16. Januar: Slalomrennen.

21. und 24. Dezember: Ski-No-Fallrennen.

26. und 28. Dezember, 4. und 5. Januar: Skiaufahrtsrennen.

29. Dezember, 6., 8. und 14. Januar: Sprungkonkurrenzen.

3. Januar: Universitätskirennen England—Schweiz.

4. Januar: Curlingwettspiel.

Mürren. 10. Januar: Langlauf.

12. und 14. Januar: Ei-kürläufen.

14. Januar: Schlittelrennen.

Neuchâtel. 14 janvier: Concert d'abonnement. Direction: Ansermet. Soliste: A. de Ribaupierre, violoniste.

Pontresina. 20. Dezember: Eröffnung der alpinen Skischule.

27. Dezember, 5. und 9. Januar: Gäteskitouren.

3. Januar: Internationale Sprungkonkurrenz.

11. Januar: Slalomrennen.

12. Januar: Wettschlitteln für Kinder.

13. und 15. Januar: Curlingwettkämpfe.

Rigi-Kaltbad. 3. Januar: Skirennen.

San Bernardino. 31. Dezember bis 3. Januar: Skikurs des Schweiz. Damenskiklubs.

Saas-Fee. 26. Dezember: Sprungkonkurrenz.

27. Dezember bis 9. Januar und 18. Januar: Skitourenkurse.

Ste. Croix. 27. Dezember: Concours de saut.

St. Gallen. 27. Dezember: Weihnachtskonzert.

3. und 10. Januar: Handharmonika-Jugendorchester.

10. Januar: Volkskonzert.

14. Januar: Abonnementskonzert.

St. Moritz.

25. Dezember und 1. Januar: Schaulaufen auf dem Stadion.

26. Dezember: Weihnachtssprungkonkurrenz.

27. und 31. Dezember, 9. und 10. Januar: Eishockeymatches.

Anfang Januar: Internationales Eishockeyturnier. Eröffnung des Cre-ta-run. Skirennen für Gäste.

4. und 11. Januar: Curlingmatch.

Mitte Januar: Internationales Kunstlaufen auf dem Eisstadion.

VILLARS

1300 m

Ligne du Simplon arrêt Bex

La grandiose Esplanade alpine de 5 km
Soleil radieux et toutes les joies de sport d'hiver

BRETAYE

1800 m

Le Paradis des skieurs, vastes champs de ski,
peut être atteint par chemin de fer électrique
en 30 minutes

VILLARS PALACE

L'Hôtel chic, où l'on s'amuse, en plein centre des sports

Pension depuis Fr. 21.—

GRAND HOTEL MUVERAN

La Résidence si appréciée de tous

Pension depuis Fr. 16.—

HOTEL PENSION BELLEVUE

Pension de Famille de premier ordre

Pension depuis Fr. 14.—

Unterwasser.

27. Dezember: Sprungkonkurrenz.
 3. Januar: Toggenburgisches Skirennen.
 6.—10. Januar: Skikurs des Schweiz. Damenskiklubs.

Vevey. 20 décembre: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ansermet. Soliste: M. Milstein, violoniste.
 10 janvier: Concours de ski au Pléiades.

Villars-Chesières-Arveyes-Bretaye.

En décembre et janvier: Courses de bobsleighs, de luges et de skelettes. Concours de patinage de curling et de hockey. Courses de ski à Bretaye. Concours de valse sur glace.
 3 janvier: Cours de fond.

Waldhaus-Flims. 27. Dezember: Skirennen.
 31. Dezember: Slalomkonkurrenz.
 Im Januar: Fuchjagd auf Ski.
 3. Januar: Alpines Abfahrtsrennen.

Waldweide. 10. Januar: Nordwestschweizerisches Verbandsskirennen.

Wengen. 25. Dezember: Eishockeywettspiele.
 27. Dezember und 10. Januar: Sprungkonkurrenzen.
 28., 29., 30., 31. Dezember, 2. Januar: Abfahrtsrennen.
 28. Dezember: Abfahrtsrennen für Jugendliche.
 1. Januar: Slalomkonkurrenz.
 4. und 5. Januar: Skirennen.

4., 6. und 9. Januar: Schlittschuh-Kunstlaufkonkurrenz.

6. Januar: Curlingwettspiele.
 14. Januar: Männlichen-Abfahrtsrennen.

Winterthur. Bis 31. Dez.: Kunstmuseum: Dezember-Ausstellung der Künstlergruppe Winterthur.

9. Januar: Sta thaussaal: Studienaufführung. Dir.: Dr. H. Scherchen. Solisten: H. Fahrni, Sopran; E. Frey, Klavier.

Zermatt. 27. Dezember und 10. Januar: Sprungkonkurrenzen.

3. Januar: Juniorsprungkonkurrenz.
 9./10. Januar: Skirennen, 18 km-Langlauf.

Zuoz. 3. Januar: Abfahrtsrennen.

Zürich. 15. Dezember, 11. und 12. Januar: Abonnementskonzerte in der Tonhalle.
 Bis 20. Dezember: Kupferstichkabinett der E. T. H.: Kupferstichsammlung des Kantonsbaumeisters H. Fietz.

Zürich. 20. Dezember: Fussballmatch.

22. Dezember: Tonhalle: Extrakonzert.
 Bis 24. Dezember: Koller-Atelier: Zürcher Künstler.

Bis 25. Dezember: Galerie Forter: Max Hunziker.

1. Januar: Tonhalle: Neujahrskonzert.

Ab 9. Januar: Kupferstichsammlung der E. T. H.: Gedächtnisausstellung H. Doré.

15. Januar: Tonhalle: Meisterabend: W. Backhaus, Klavier.

Wo mache ich in Bern meine Weihnachts- und Neujahrseinkäufe?

A. FRANCKE AG., BERN

Buch- und Kunsthändlung
 Bubenbergplatz 6 Te.ephon Bolwerk 1715

J E D E S B U C H

Für Ihre Bibliothek u. zu Geschenzkzwecken

BILDER

Landkarten für Tasche und Wand



Wo kaufe ich meinen Weihnachtsbraten?

Bei LUDWIG & GAFFNER, COMESTIBLES ZUR DIANA
 BERN UND SPIEZ

P R O M P T E S P E D I T I O N N A C H A U S W Ä R T S

MÖLKEREI HOFER

BERN

AARBERGERGASSE 12 · SPITALGASSE 35 · MARKTGASSE 5 • Prompter Versand nach auswärts.

empfiehlt sich bestens zur Lieferung aller bekannten Dessertkäse des In- und Auslandes.

NIEMAND DER BERN BESUCHT

darf die bestbekannten BERNER-ZUNGENWÜRSTE aus der

Charcuterie u. Metzgerei Gafner & Cie

Spitalgasse 23

vergessen

Tel. Bollw. 71.51

PROMPTER VERSAND NACH AUSWÄRTS